# EUROOPAN PARLAMENTTI

*2004* *2009*

*Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta*

VÄLIAIKAINEN
**2005/0034(CNS)**

7.2.2006

*

# MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta neuvoston päätökseksi terrorismin ehkäisemistä, torjuntavalmiutta ja seurausten hallintaa koskevan erityisohjelman perustamisesta vuosiksi 2007–2013
Turvallisuutta ja vapauksien suojelua koskeva yleisohjelma
(KOM(2005)0124 – C6-0241/2005 – 2005/0034(CNS))

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

Esittelijä: Romano Maria La Russa

## *Lainsäädäntömenettelyistä käytettävät symbolit*

| | |
|---|---|
| * | Kuulemismenettely<br>*yksinkertainen enemmistö* |
| **I | Yhteistoimintamenettely (ensimmäinen käsittely)<br>*yksinkertainen enemmistö* |
| **II | Yhteistoimintamenettely (toinen käsittely)<br>*yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai tarkistamiseksi* |
| *** | Hyväksyntämenettely<br>*parlamentin jäsenten enemmistö lukuun ottamatta EY-sopimuksen 105, 107, 161 ja 300 artiklassa ja EU-sopimuksen 7 artiklassa tarkoitettuja tapauksia* |
| ***I | Yhteispäätösmenettely (ensimmäinen käsittely)<br>*yksinkertainen enemmistö* |
| ***II | Yhteispäätösmenettely (toinen käsittely)<br>*yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai tarkistamiseksi* |
| ***III | Yhteispäätösmenettely (kolmas käsittely)<br>*yksinkertainen enemmistö yhteisen tekstin hyväksymiseksi* |

(Ilmoitettu menettely perustuu komission esittämään oikeusperustaan.)

## *Tarkistukset säädösehdotukseen*

Parlamentin tarkistukset merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösehdotuksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

## SISÄLTÖ

**Sivu**

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.4

PERUSTELUT.....18

**LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI**

**ehdotuksesta neuvoston päätökseksi terrorismin ehkäisemistä, torjuntavalmiutta ja seurausten hallintaa koskevan erityisohjelman perustamisesta vuosiksi 2007–2013 Turvallisuutta ja vapauksien suojelua koskeva yleisohjelma (KOM(2005)0124 – C6-0241/2005 – 2005/0034(CNS))**

**(Kuulemismenettely)**

*Euroopan parlamentti*, joka

– ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvostolle (KOM(2005)0124)[1],

– ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 308 artiklan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0241/2005),

– ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,

– ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön (A6-0000/2006),

1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;

2. pyytää komissiota muuttamaan ehdotustaan vastaavasti EY:n perustamissopimuksen 250 artiklan 2 kohdan mukaisesti;

3. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;

4. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;

5. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

| Komission teksti | Parlamentin tarkistukset |
|---|---|
| Tarkistus 1<br>Otsikko | |
| Ehdotus neuvoston päätökseksi ***terrorismin ehkäisemistä, torjuntavalmiutta*** ja seurausten hallintaa koskevan erityisohjelman perustamisesta vuosiksi 2007–2013 | Ehdotus neuvoston päätökseksi ***elintärkeiden infrastruktuurien turvallisuusriskien arviointia*** ja seurausten hallintaa koskevan erityisohjelman perustamisesta vuosiksi 2007–2013 |

[1] Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

*Perustelu*

*Jos halutaan ottaa huomioon ns. kaikenkattava riskistrategia, jota sekä neuvosto että komissio suosittavat, sekä ohjelman nimen mukauttaminen ja ohjelmaan myönnetyt todelliset määrärahat, on ohjelman nimeä muutettava siten, että se kuvastaa sekä kattavampaa tutkimusalaa että se on realistisempi asetettujen tavoitteiden kannalta.*

Tarkistus 2
Johdanto-osan 1 kappale

| | |
|---|---|
| (1) ***Terrorismin ehkäiseminen, torjuntavalmius*** ja seurausten hallinta liittyvät ***olennaisella*** tavalla Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklan neljännessä luetelmakohdassa määriteltyyn tavoitteeseen pitää yllä ja kehittää unionia vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueena. | (1) ***Riskien arviointi*** ja ***elintärkeiden infrastruktuurien turvallisuuden*** ja seurausten hallinta liittyvät ***keskeisellä*** tavalla Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklan neljännessä luetelmakohdassa määriteltyyn tavoitteeseen pitää yllä ja kehittää unionia vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueena. |

*Perustelu*

*Ohjelman nimen muuttaminen kuvastaa itse asiassa yksityiskohtaisia, jossakin määrin vaatimattomampia tavoitteita, mutta se ei saa kuitenkaan vääristää sitä tosiseikkaa, että EU asettaa etusijalle turvallisuuskysymyksen kehittäessään todellista vapauden, turvallisuuden ja oikeudenmukaisuuden aluetta.*

Tarkistus 3
Johdanto-osan 2 kappale

| | |
|---|---|
| (2) Yhteisön on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta voidaan estää ***terroristeja*** hyökkäämästä demokratiaan, oikeusvaltioon, yhteiskunnan avoimuuteen sekä ***kansalaisten ja yhteiskuntien vapauteen liittyviä arvoja*** kohtaan ***ja*** rajoittaa ***hyökkäysten*** seurauksia mahdollisimman pitkälle. | (2) Yhteisön on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta voidaan estää ***luonnonkatastrofit tai ihmisen itse aiheuttamat katastrofit (terrorismi mukaan luettuna) siten, että ensiksi mainitut eivät vaikuta kielteisesti kansalaisten ja yhteiskunnan hyvinvointiin, vapauteen ja turvallisuuteen, ja jäljempänä mainittujen ollessa kyseessä,*** terroristeja hyökkäämästä ***lisäksi*** demokratiaan ***ja*** oikeusvaltioon, yhteiskunnan avoimuuteen sekä kansalaisten ja yhteiskuntien vapauteen liittyviä arvoja kohtaan ***sekä*** rajoittaa ***mahdollisten katastrofien*** seurauksia mahdollisimman pitkälle. |

*Perustelu*

*Ks. tarkistus 1 ja 2.*

Tarkistus 4
Johdanto-osan 6 kappale

| | |
|---|---|
| ***(6) Lokakuun 23 päivänä 2001 annetulla neuvoston päätöksellä (EY, Euratom) N:o 2001/792 perustettu yhteisön mekanismi tiiviimmän yhteistyön edistämiseksi pelastuspalvelualan avustustoimissa on tarkoitettu välittömien avustustoimien toteuttamiseen kaikissa vakavissa hätätilanteissa, mutta ei erityisesti terrori-iskujen ehkäisemiseen, torjuntaan tai niiden seurausten hallintaan.*** | ***Poistetaan.*** |

*Perustelu*

*Ks. tarkistus 1.*

Tarkistus 5
Johdanto-osan 7 kappale

| | |
|---|---|
| (7) ***Terrorismin ehkäisemistä, torjuntavalmiutta*** ja seurausten hallintaa koskevat erityistoimet olisi vaikuttavuuden, kustannustehokkuuden ja avoimuuden vuoksi koottava yhteen ja rahoitettava yhdestä ohjelmasta. | (7) ***Elintärkeää infrastruktuuria koskevien riskien arviointia***, torjuntavalmiutta ja seurausten hallintaa koskevat erityistoimet olisi vaikuttavuuden, kustannustehokkuuden ja avoimuuden vuoksi koottava yhteen ja rahoitettava yhdestä ohjelmasta. |

*Perustelu*

*Ks. tarkistus 1.*

Tarkistus 6
Johdanto-osan 8 kappale

| | |
|---|---|
| (8) Oikeusvarmuuden ja johdonmukaisuuden vuoksi ja jotta voidaan varmistaa, että ohjelma täydentää muita rahoitusohjelmia, olisi määriteltävä | (8) Oikeusvarmuuden ja johdonmukaisuuden vuoksi ja jotta voidaan varmistaa, että ohjelma täydentää muita rahoitusohjelmia, olisi määriteltävä |

| | |
|---|---|
| ilmaisut ”***ehkäisemistä ja torjuntavalmiutta*** koskevat toimet”, ”kriisin ja sen seurausten hallinta” ja ”elintärkeät infrastruktuurit”. | ilmaisut ”***riskien arviointia*** koskevat toimet”, ”kriisin ja sen seurausten hallinta” ja ”elintärkeät infrastruktuurit”. |

*Perustelu*

*Ks. tarkistus 1.*

Tarkistus 7
Johdanto-osan 9 kappale

| | |
|---|---|
| (9) Komission toimet sekä mahdolliset valtioidenväliset hankkeet ovat yhtenäisen ja koordinoidun EU:n lähestymistavan kannalta olennaisia. Lisäksi on hyödyllistä ja tarkoituksenmukaista tukea jäsenvaltioissa toteutettavia hankkeita, sillä niiden avulla voidaan saada hyödyllisiä kokemuksia ja tietoa erityisesti tarkastuksista sekä riskien ja uhkien arvioinnista ***myöhemmin*** yhteisön tasolla toteutettavia hankkeita varten. | (9) Komission toimet sekä mahdolliset valtioidenväliset hankkeet ovat yhtenäisen ja koordinoidun EU:n lähestymistavan ***sekä tehtyjen ratkaisujen*** kannalta olennaisia***, jotta eurooppalaisiin elintärkeisiin infrastruktuureihin kohdistuvat uhat voidaan viipymättä kartoittaa ja arvioida niitä sekä saada aikaan komission ja jäsenvaltioiden välinen varhaisvaroitusjärjestelmä.*** Lisäksi on hyödyllistä ja tarkoituksenmukaista tukea jäsenvaltioissa toteutettavia hankkeita, sillä niiden avulla voidaan saada hyödyllisiä kokemuksia ja tietoa erityisesti tarkastuksista sekä riskien ja uhkien arvioinnista ***tulevaisuudessa*** yhteisön tasolla toteutettavia hankkeita varten. |

*Perustelu*

*Ks. tarkistus 1.*

Tarkistus 8
Johdanto-osan 11 kappale

| | |
|---|---|
| (11) On varmistettava, että ohjelma täydentää muita yhteisön ja unionin ohjelmia, joita ovat muun muassa EU:n yhteisvastuurahasto, valmiustoimien ja nopeiden avustustoimien rahoitusväline vakavia hätätilanteita varten, yhteisön mekanismi tiiviimmän yhteistyön edistämiseksi pelastuspalvelualan | (11) On varmistettava, että ohjelma täydentää muita yhteisön ja unionin ohjelmia, joita ovat muun muassa EU:n yhteisvastuurahasto, valmiustoimien ja nopeiden avustustoimien rahoitusväline vakavia hätätilanteita varten, yhteisön mekanismi tiiviimmän yhteistyön edistämiseksi pelastuspalvelualan |

| | |
|---|---|
| avustustoimissa, tutkimuksen ja teknologian kehittämisen puiteohjelma sekä rakennerahastot. | avustustoimissa, tutkimuksen ja teknologian kehittämisen puiteohjelma sekä rakennerahastot. ***Lisäksi on nimenomaisesti sallittava yhteisrahoitus komission ohjelmien kanssa, jotta olisi mahdollista tehdä tiettyjen elintärkeiden infrastruktuurien, muun muassa liikennettä ja energiaa koskevilla aloilla, turvallisuutta koskevia erityisiä tutkimuksia siten, että kaikki rahoitusresurssit voidaan koota yhteen ainoaan välineeseen ja tukea näin ollen selkeää ja kattavaa strategiaa.*** |

*Perustelu*

*Elintärkeiden infrastruktuurien suojelu koskee useita eri aloja, jotka kuuluvat komission eri pääosastojen piiriin. Näillä pääosastoilla on ajoittain käytettävissään määrärahoja – vaikkakin rajoitetusti – joita voidaan käyttää infrastruktuurien turvallisuutta koskevien erityisten tutkimusten tekemiseen. Tästä syystä on tärkeää sallia vastaavanlainen toiminta yhteisrahoituksen osalta ja tukea sitä.*

Tarkistus 9
Johdanto-osan 12 kappale

| | |
|---|---|
| (12) Koska ohjelman tavoitteita ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin, vaan ne ***voidaan*** toiminnan laajuuden ja vaikutusten takia ***toteuttaa paremmin*** yhteisön ***tasolla***, yhteisö voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä päätöksessä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi. | (12) Koska ohjelman tavoitteita ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin, vaan ne ***edellyttävät*** toiminnan laajuuden ja vaikutusten takia yhteisön ***tason toimenpiteitä***, yhteisö voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä päätöksessä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi. |

*Perustelu*

*Painotetaan toissijaisuusperiaatetta.*

Tarkistus 10
1 artiklan 1 kohta

| | |
|---|---|
| Perustetaan tällä päätöksellä vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen lujittamiseksi 1 päivänä tammikuuta 2007 alkavalle ja 31 päivänä joulukuuta 2013 päättyvälle kaudelle ***terrorismin ehkäisemistä, torjuntavalmiutta*** ja seurauksien hallintaa koskeva erityisohjelma, jäljempänä 'ohjelma', osana turvallisuutta ja vapauksien suojelua koskevaa yleisohjelmaa. | Perustetaan tällä päätöksellä vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen lujittamiseksi 1 päivänä tammikuuta 2007 alkavalle ja 31 päivänä joulukuuta 2013 päättyvälle kaudelle ***elintärkeiden infrastruktuurien turvallisuusriskien arviointia ja*** seurauksien hallintaa koskeva erityisohjelma, jäljempänä 'ohjelma', osana turvallisuutta ja vapauksien suojelua koskevaa yleisohjelmaa. |

*Perustelu*

*Ks. tarkistus 1.*

Tarkistus 11
2 artiklan a kohta

| | |
|---|---|
| (a) ***'ehkäisemisellä ja torjuntavalmiudella'*** toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on ***ehkäistä ja/tai vähentää terrori-iskun riskiä ja/tai sen seurauksia erityisesti riskien ja uhkatekijöiden arvioinnin sekä tarkastusten avulla ja teknologiaa ja menetelmiä koskevia yhteisiä standardeja kehittämällä;*** | (a) ***'riskien arvioinnilla'*** toimenpiteitä ***ja tarkastuksia***, joiden tarkoituksena on ***kartoittaa riskit ja sellaiset elintärkeitä infrastruktuureja koskevat uhat, jotka voivat johtua luonnonkatastrofista tai ihmisen itse aiheuttamasta katastrofista (terrorismi mukaan luettuna) ja niiden seurauksista, jotta voidaan tuoda esille infrastruktuurien heikkoudet ja antaa suosituksia niiden korjaamiseksi***; |

*Perustelu*

*Ks. tarkistus 1 ja 2.*

Tarkistus 12
2 artiklan b kohta

| | |
|---|---|
| (b) 'seurausten hallinnalla' toimenpiteitä, joilla rajoitetaan ***terrori-iskujen*** keskipitkän aikavälin seurauksia ja jotka ovat tarpeen, jotta voidaan suojata Euroopan unionia vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueena; | (b) 'seurausten hallinnalla' toimenpiteitä, joilla rajoitetaan ***katastrofien*** keskipitkän aikavälin seurauksia ja jotka ovat tarpeen, jotta voidaan suojata Euroopan unionia vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueena, ***erityisesti luomalla keskitetty varhaisvaroitusjärjestelmä sekä koordinoimalla tehokkaasti mainituissa tilanteissa toteutettuja yhteisön tason toimia.*** |

*Perustelu*

*Ks. tarkistus 1 ja 2.*

Tarkistus 13
2 artiklan c kohta

| | |
|---|---|
| (c) ’elintärkeillä infrastruktuureilla’ aineellisia resursseja, palveluita, viestintäyhteyksiä, verkostoja ja/tai varoja, joiden toimintahäiriöt tai tuhoutuminen aiheuttaisi vakavia seurauksia kansalaisten terveydelle, turvallisuudelle tai taloudelliselle hyvinvoinnille tai Euroopan unionin tai sen jäsenvaltioiden hallitusten toiminnalle. | (c) ’elintärkeillä infrastruktuureilla’ aineellisia resursseja, palveluita, viestintäyhteyksiä, verkostoja ja/tai varoja, joiden toimintahäiriöt tai tuhoutuminen aiheuttaisi vakavia seurauksia kansalaisten terveydelle, turvallisuudelle tai taloudelliselle hyvinvoinnille tai Euroopan unionin tai sen jäsenvaltioiden hallitusten toiminnalle***; tämän asiakirjan liitteenä on elintärkeitä infrastruktuureja koskeva luettelo, joka ei kuitenkaan ole tyhjentävä.*** |

*Perustelu*

*Ks. tarkistus 1 ja 2.*

Tarkistus 14
3 artikla

| | |
|---|---|
| 1. Ohjelman tarkoituksena on osaltaan suojella kansalaisia, heidän vapauksiaan sekä yhteiskuntaa ***terrori-iskuilta*** ja niihin liittyviltä tapahtumilta sekä suojata Euroopan unionia vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueena. | 1. Ohjelman tarkoituksena on osaltaan suojella kansalaisia, heidän vapauksiaan sekä yhteiskuntaa ***kaikenlaisilta katastrofeilta*** ja niihin liittyviltä tapahtumilta sekä suojata Euroopan unionia vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueena. |
| 2. Ohjelman yleistavoitteet ***tukevat*** unionin ja yhteisön ***muiden politiikkojen*** kuten poliisiyhteistyön ja oikeudellisen yhteistyön rikosasioissa, ympäristönsuojelun, kansanterveyden, liikenteen, tutkimuksen ja teknologian kehittämisen sekä taloudellisen ja sosiaalisen koheesion kehittämistä. | 2. Ohjelman yleistavoitteet ***ovat merkityksellisiä yleisen turvallisuuskäsitteen kannalta, joka perustuu muun muassa*** unionin ja yhteisön ***muihin politiikkoihin ja yhteisiin toimenpiteisiin*** kuten poliisiyhteistyön ja oikeudellisen yhteistyön rikosasioissa, ympäristönsuojelun, ***energiahuollon, tieto- ja viestintäverkkojen turvallisuuden,*** kansanterveyden, liikenteen, tutkimuksen ja teknologian***, julkisen toiminnan jatkuvuuden*** kehittämisen sekä taloudellisen ja sosiaalisen koheesion |

kehittämistä.

*Perustelu*

*Luetteloa niistä EU:n politiikoista, joihin tällä ohjelmalla myötävaikutetaan, on täydennettävä muun muassa sisällyttämällä siihen energia-ala sekä viestintäverkot, koska näiden heikkouksien hyväksikäytöllä saattaa olla hyvin vakavia, valtioiden rajat ylittäviä vaikutuksia.*

Tarkistus 15
4 artiklan 1 kohta

| | |
|---|---|
| 1. Ohjelman tarkoituksena on tukea, edistää ja kehittää ***terrorismin ehkäisemistä, torjuntavalmiutta*** ja seurausten hallintaa koskevia toimenpiteitä osana yleistavoitteita siltä osin kuin tällaiset toimet eivät kuulu jonkin muun säädöksen soveltamisalaan. | 1. Ohjelman tarkoituksena on tukea, edistää ja kehittää ***terrorismiin liittyvien riskien arviointia*** ja seurausten hallintaa koskevia toimenpiteitä osana yleistavoitteita siltä osin kuin tällaiset toimet eivät kuulu jonkin muun säädöksen soveltamisalaan. |

*Perustelu*

*Ks. tarkistus 1.*

Tarkistus 16
4 artiklan 2 kohdan johdantolause ja a alakohta

| | |
|---|---|
| 2. ***Terrori-iskujen ehkäisemistä ja torjuntavalmiutta varten ohjelman*** tarkoituksena on | 2. ***Ohjelman*** tarkoituksena on ***erityisesti*** |
| (a) kannustaa, edistää ja tukea elintärkeisiin infrastruktuureihin liittyvien riskien ja uhkatekijöiden arviointia ***muun muassa toteuttamalla*** paikan päällä ***tehtäviä evaluointeja***, jotta voitaisiin tunnistaa ***terrori-iskujen*** mahdolliset kohteet ja arvioida, olisiko niiden turvatoimia parannettava, | (a) kannustaa, edistää ja tukea elintärkeisiin infrastruktuureihin liittyvien riskien ja uhkatekijöiden arviointia paikan päällä ***tehtävien evaluointien perusteella***, jotta voitaisiin tunnistaa mahdolliset kohteet ja arvioida, olisiko niiden turvatoimia parannettava, |

*Perustelu*

*Ks. tarkistus 1.*

Tarkistus 17
4 artiklan 3 kohdan johdantolause

| | |
|---|---|
| 3. ***Terrori-iskujen*** seurausten hallintaa varten ohjelman tarkoituksena on | 3. ***Seurausten*** hallintaa varten ohjelman tarkoituksena on |

*Perustelu*

*Ks. tarkistus 1.*

Tarkistus 18
4 artiklan 3 kohdan a alakohta

| | |
|---|---|
| (a) kannustaa, edistää ja tukea ***terrori-iskujen*** mahdollisten seurausten käsittelyyn liittyvän taitotiedon, kokemusten ja teknologian vaihtoa, | (a) kannustaa, edistää ja tukea ***katastrofien*** mahdollisten seurausten käsittelyyn liittyvän taitotiedon, kokemusten ja teknologian vaihtoa, |

*Perustelu*

*Ks. tarkistus 1.*

Tarkistus 19
4 artiklan 3 kohdan c alakohta

| | |
|---|---|
| (c) varmistaa, että yleisen kriisinhallinnan, nopeiden hälytysjärjestelmien ja väestönsuojelujärjestelyjen yhteydessä ***myös terrorismia koskeva*** erityisasiantuntemus on käytettävissä reaaliajassa. | (c) varmistaa, että yleisen kriisinhallinnan, nopeiden hälytysjärjestelmien ja väestönsuojelujärjestelyjen yhteydessä erityisasiantuntemus on käytettävissä reaaliajassa. |

*Perustelu*

*Ks. tarkistus 1.*

Tarkistus 20
5 artiklan 1 kohdan c alakohdan 4 luetelmakohta

| | |
|---|---|
| – muulla tavoin edistetään merkittävästi unionin ja sen kansalaisten suojelua ***terrori-iskuilta***. | – muulla tavoin edistetään merkittävästi unionin ja sen kansalaisten suojelua ***erilaisilta katastrofeilta: kyseeseen tulevat yhteistyössä asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa toteutettavat toimenpiteet, jotka koskevat kansallisia*** |

***elintärkeitä infrastruktuureja, joissa esiintyy turvallisuuteen liittyviä puutteita ja joiden vahingollisella tai tahattomalla hyväksikäytöllä saattaisi olla vakavia valtioiden rajat ylittäviä seurauksia***.

*Perustelu*

*Tietyt kansalliset elintärkeät infrastruktuurit kuuluvat tämän ohjelman piiriin, joiden toimintahäiriöillä voi olla vakavia seurauksia. Tästä syystä niihin on myönnettävä tukea tästä ohjelmasta asianomaisen jäsenvaltion pyynnöstä ja/tai suostumuksella.*

Tarkistus 21
8 artiklan 4 a kohta (uusi)

***4 a. Komission on mahdollisimman tehokkaasti yksinkertaistettava menettelyjä ja huolehdittava, että tässä ohjelmassa tarkoitetusta ehdotusten jättöpyynnöstä ei aiheudu turhaa byrokratiaa hankkeesta vastaaville. Tarvittaessa ehdotuksia koskeva pyyntö voidaan jakaa kahteen eri vaiheeseen siten, että ensimmäisessä vaiheessa pyydettäisiin ainoastaan sellaisia tietoja, jotka ovat ehdottaman tärkeitä toteutettavan hankkeen asianmukaisen arvioinnin kannalta.***

*Perustelu*

*Ohjelma ei saa haitata hyvien aloitteiden toteuttamista pelkästään sen hallinnoinnin monimutkaisuuden ja/tai raskaiden hallinnollisten käytäntöjen vuoksi; menettelyjen yksinkertaistaminen on avaintekijä ohjelman onnistumisen kannalta.*

Tarkistus 22
10 artiklan 2 kohta

| | |
|---|---|
| 2. Ohjelmassa voidaan käyttää resursseja yhdessä muiden yhteisön välineiden kanssa. Tämä koskee erityisesti rikosten ehkäisemistä ja torjuntaa koskevaa ohjelmaa, ja tavoitteena on toteuttaa toimia, jotka vastaavat sekä tämän ohjelman että muiden yhteisön tai unionin välineiden tavoitteita. | 2. Ohjelmassa voidaan käyttää resursseja yhdessä muiden yhteisön välineiden kanssa. Tämä koskee erityisesti rikosten ehkäisemistä ja torjuntaa koskevaa ohjelmaa, ja tavoitteena on toteuttaa toimia, jotka vastaavat sekä tämän ohjelman että muiden yhteisön tai unionin välineiden tavoitteita ***sekä komission*** |

| | |
|---|---|
| | ***ohjelmia, joiden pohjalta on mahdollista tehdä elintärkeiden infrastruktuurien turvallisuutta koskevia erityisiä tutkimuksia, kuten sellaisia tutkimuksia, joita tehdään jo liikenteen ja energian alalla***. |

*Perustelu*

*Ks. tarkistus 8.*

Tarkistus 23
14 artiklan 3 kohdan a–c alakohdat

| | |
|---|---|
| | ***a) suppean vuosikertomuksen, johon sisältyy tietoja, joiden perusteella voidaan erityisesti arvioida määrällisesti tämän ohjelman hyödyllisyyttä;*** |
| ***a)*** väliarviointia koskevan kertomuksen tämän ohjelman tuloksista sekä täytäntöönpanon laadullisista ja määrällisistä näkökohdista viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2010; | ***b)*** väliarviointia koskevan kertomuksen tämän ohjelman tuloksista sekä täytäntöönpanon laadullisista ja määrällisistä näkökohdista viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2010; |
| ***b)*** tiedonannon tämän ohjelman jatkamisesta viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2010; | ***c)*** tiedonannon tämän ohjelman jatkamisesta viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2010; |
| ***c)*** jälkiarviointia koskevan kertomuksen viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2015. | ***d)*** jälkiarviointia koskevan kertomuksen viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2015. |

*Perustelu*

*Parlamentti ei voi odottaa kolmea ja puolta vuotta saadakseen alustavan käsityksen ohjelman tuloksista. Parlamentti tarvitsee ennen kaikkea tietoa, jotta se voisi hoitaa asianmukaisella tavalla tehtävänsä budjettivallan käyttäjänä ja mukauttaa tai muuttaa työskentelyä saatujen tulosten perusteella. Tästä syystä suppean vuosikertomuksen toimittaminen on tarpeen.*

Tarkistus 24
14 a artikla (uusi)

| | |
|---|---|
| | ***14 a artikla*** |
| | ***Yhdenvertainen kohtelu*** |
| | ***Tämän ohjelman nojalla käyttökustannuksiin tukea saavat elimet voivat ottaa osaa muita ohjelmia*** |

***koskeviin ehdotuspyyntöihin ilman, että ne olisivat oikeutettuja etuoikeutetumpaan kohteluun muihin sellaisiin elimiin nähden, jotka saavat muuta kuin EU:n rahoitusta.***

*Perustelu*

*Muistutetaan yhdenvertaisesta kohtelusta.*

Tarkistus 25
Liite

***VIITTEELLINEN LUETTELO ELINTÄRKEISTÄ INFRASTRUKTUUREISTA***

***1) Energia***

***a. Öljyn ja kaasun tuotanto, jalostus, käsittely ja varastointi, putkiverkot mukaan lukien***

***b. Sähkön tuotanto***

***c. Sähkön, kaasun ja öljyn siirto***

***d. Sähkön, kaasun ja öljyn jakelu***

***2) Tieto- ja viestintätekniikka***

***a. Tietojärjestelmät ja verkon suojausjärjestelmät***

***b. Automaatio ja valvontajärjestelmät (mm. SCADA)***

***c. Internet***

***d. Lankapuhelinliikennepalvelut***

***e. Matkapuhelinliikennepalvelut***

***f. Radioyhteydet ja navigointi***

***g. Satelliittitietoliikenne***

***h. Radiotoiminta***

***3) Vesi***

***a. Juomavesivarat***

***b. Veden laadun seuranta***

***c. Veden patoaminen ja sen valvonta***

***4) Elintarvikkeet***

***a. Elintarvikehuolto sekä elintarviketurvallisuuden takaaminen ja elintarviketurvallisuus***

***5) Terveys***

***a. Terveydenhuolto ja sairaalahoito***

***b. Lääkkeet, seerumit, rokotteet ja lääkeaineet***

***c. Biolaboratoriot ja bioaineet***

***6) Rahoitus***

***a. Maksupalvelut/maksujärjestelmät (yksityiset)***

***b. Hallituksen rahoitussitoumukset***

***7) Yleinen järjestys, oikeusjärjestys ja turvallisuus***

***a. Yleisen järjestyksen ja oikeusjärjestyksen sekä turvallisuuden ylläpito***

***b. Oikeus- ja vankeinhoitopalvelut***

***8) Siviilihallinto***

***a. Julkishallinto***

***b. Puolustusvoimat***

***c. Julkishallinnon palvelut***

***d. Pelastuspalvelut***

***e. Posti- ja telepalvelut***

***9) Liikenne 29 Maantiekuljetukset***

***a. Rautatieliikenne***

***b. Lentoliikenne***

***c. Sisävesiliikenne***

***d. Valtameriliikenne ja lähimerenkulku***

***10) Kemian teollisuus ja ydinvoimateollisuus***

***a. Kemiallisten aineiden ja ydinaineen valmistus ja säilytys/käsittely***

***b. Vaarallisten aineiden putkiverkot (kemialliset aineet)***

***11) Avaruus ja tutkimus***

***a. Avaruus***

***b. Tutkimus***

## PERUSTELUT

Komissio sisällytti Tampereen ja Haagin huippukokousten jälkeen painopistealueisiinsa ajanjakson 2007–2013 rahoitusnäkymien osalta tavoitteen, jonka mukaan pyrkimyksenä on saavuttaa yleinen turvallisuuden taso Euroopan unionissa, joka ensisijaisen tärkeänä tekijänä toimisi kulmakivenä, johon käsite Euroopan unionin kansalaisuudesta perustuu.

Terrorismin ehkäisemistä, torjuntavalmiutta ja seurausten hallintaa koskeva erityisohjelma voi aluksi vaikuttaa siltä – kuten sen nimestä käy ilmi – että ainoana tavoitteena olisi tehostaa terrorismin torjuntaa. Tämän jälkeen jotkut muut konkreettiset tai mahdolliset katastrofit, yhdessä komission tahdon kanssa luoda kattava EU:n tason turvallisuusjärjestelmä, ovat johtaneet ohjelman soveltamisalan uudelleenmäärittämiseen. Tämä uudelleenmäärittäminen, josta neuvosto ja komissio näyttävät täysin ja jostakin merkillisestä syystä olevan samaa mieltä, merkitsee, että ohjelmaan sisältyvät tavoitteet ulotetaan koskemaan yleisen turvallisuuden parantamista kaikkien elintärkeiden infrastruktuurien osalta uhan luonteesta riippumatta. Tämä tapahtuu laatimalla tehokas ennaltaehkäisevä toimintamalli ja koordinoimalla tehokkaasti reaktioita EU:n tasolla katastrofin sattuessa.

On tärkeää muuttaa mietinnön otsikkoa heti alkuvaiheessa, sillä vaikka terrorismi on kieltämättä tärkein ja yleisimmin esiintyvä uhka monien elintärkeiden infrastruktuurien kannalta, joihin kohdistuvilla hyökkäyksillä olisi varsin vakavia valtioiden rajoja ylittäviä vaikutuksia, mietinnössä pyritään käsittelemään kaikkia tällaisia uhkia, kuten luonnonkatastrofeista, keskeisistä kansanterveyteen liittyvistä ja teknisistä häiriöistä johtuvia uhkia. Koska edellä mainittuun ongelmaan liittyvä, valtioiden rajat ylittävä näkökohta edellyttää usein pitkälle vietyä yhteistyötä eri kansallisten turvapalvelujen välillä, asiaan vaikuttava väline on säilytettävä edelleen kolmannessa pilarissa.

Tällainen ratkaisu saattaa vaikuttaa hämmentävältä, kun otetaan huomioon hankkeeseen myönnetyt rajalliset resurssit, eli 137 miljoonaa euroa seitsemän vuoden ajanjaksolle, sekä ottaen huomioon komission itselleen asettama tavoite. Tästä ohjelmasta ei luonnollisestikaan pyritä rahoittamaan elintärkeiden infrastruktuurien operationaalista turvallisuutta sellaisenaan, vaan sillä pyritään vähentämään infrastruktuurien haavoittuvuutta heti kun niiden toiminnassa tapahtuvilla muutoksilla tai tällaisten toimintojen halvaantumisella voisi olla vakavia vaikutuksia ihmishenkien, ympäristön, talouselämän ja rahoitustoiminnan kannalta tai demokraattisen toiminnan ja oikeusvaltion periaatteen kannalta koko Euroopan unionissa tai jossakin sen osassa. Tämä turvallisuuden velvoite kattaa suuren joukon elintärkeitä toimintoja; energiahuolto, liikenne, tieto- ja viestintäteknologia, elintarviketoimitukset, lääketieteelliset infrastruktuurit ja laboratoriot, rahoitusjärjestelmät, kuljetukset, riskialtis teollisuus, kuten kemianteollisuus ja ydinteollisuus sekä avaruustoiminta, ovat itse asiassa aloja, joiden kannalta kyseinen toimenpide on ensisijaisen tärkeä.

Miten sitten on selitettävissä toisaalta toimenpiteen laajuuden ja kiireellisyyden ja toisaalta sen toteuttamiseen myönnettyjen varojen välinen huomattava ristiriita? Miten on mahdollista laajentaa ohjelman soveltamisalaa lisäämättä vastaavasti määrärahoja?

Tässä on kieltämättä kyse tulevaisuutta koskevasta kysymyksestä, jota ei ole aiemmin otettu huomioon. Koska kyse on varoista, vaikkakin vaatimattomista, jotka on myönnetty tiettyihin

tarkoituksiin ja joita ei muuten ole budjetoitu, on näillä oltava "nostattava vaikutus", jolloin on mahdollista toimia kaukonäköisesti, jotta tietoisuutta todellisista tarpeista voidaan lisätä. Tämän on johdettava siihen, että jäsenvaltiot ja EU osallistuvat rahoitukseen siten, että se on toteuttavien toimien mukainen, mitä ei tällä hetkellä tapahdu. Lisäksi on toivottavaa, että löytyy tahtoa yleisen turvallisuuden nimissä luoda välttämätön yhdyslenkki varsinaisen yleisen turvallisuuden ja puhtaasti poliisivoimien takaaman turvallisuuden välille, jotta voidaan taata näiden kahden välttämätön yhdistäminen, jolloin molempiin pilareihin perustuva toiminta tehostuu. Ohjelma ei koske pelastuspalvelua eikä turvallisuusjoukkoja, vaan sillä pyritään tukemaan tehokkaasti ennalta ehkäisevää toimintaa kartoittamalla riskit sekä tilanteisiin reagoimiseen siten, että koordinoidaan parhaalla mahdollisella tavalla resursseja, joita ei tällä hetkellä koordinoida riittävästi.

Mutta koska komissio ja neuvosto ovat sopineet tavoitteiden uudelleen määrittämisestä pragmaattisen lähestymistavan hyväksi, johon sisältyvät kaikki EU:n elintärkeitä infrastruktuureja koskevat riskit, on niiden noudatettava selontekoaan ja lakattava käyttämästä kunnianhimoisia sanamuotoja kätkeäkseen todellisuuden, joka itse asiassa on hyvin paljon rajallisempi: tämän todellisuuden muodostavat hallitukset, jotka ovat suurella vaivalla saaneet aikaan rahoitussopimuksen, joka ei vastaa kovinkaan hyvin parlamentin toivomusta – ja mikä vieläkin vakavampaa – se ei vastaa todellisia tarpeita EU:n asettamien tavoitteiden saavuttamiseksi etenkin vapauteen, turvallisuuteen ja oikeudenmukaisuuden alueen toteuttamisessa.

Toisin sanoen, kun ei oteta huomioon koordinointia koskevaa näkökohtaa, jos halutaan toimien olevan huomattavan tehokkaita toimittaessa 137 miljoonan euron budjetilla seitsemän vuoden ajanjaksolla (alittaa komission alhaisen arvion, jonka mukaan 20 miljoonan euron vuosibudjetti olisi minimi, jonka alittuessa toiminta ei olisi tehokasta) ei käytännössä alkuvaiheessa tule kysymykseen, että voitaisiin rahoittaa todellisuudessa muita kuin sellaisia toimenpiteitä, joiden avulla pyritään kartoittamaan erityisesti EU:n elintärkeiden infrastruktuurien puutteita ja tuomaan tarvittaessa esille mahdolliset riskit, jos kyseisiä puutteita ei korjata asianmukaisella tavalla.

Edellä mainitun perusteella parlamentin tehtävänä on oltava valvoa, että tässä yhteydessä kustannukset jaetaan siten, että siitä saadaan todellista lisäarvoa suhteellisuusperiaatetta noudattaen. Tässä yhteydessä pyritään yksinkertaistamaan menettelyjä huomattavasti ja ottamaan huomioon toissijaisuusperiaate. Jos parlamentti tyytyisi ilman muuta hyväksymään komission strategiaan sisältyvät kiemurat, joissa on otettava huomioon jäsenvaltioiden rahoituskysymyksiin liittyvä huolestuneisuus sekä monimutkainen ja äärettömän rajallinen juridinen tilanne turvallisuuden alalla, on parlamentin itse punnittava realistisesti ohjelman nimeen, tavoitteisiin ja rahoitusmahdollisuuksiin liittyviä kysymyksiä.

Kun on kyse koordinoinnista, on mietinnössä tuettava kaikkia sellaisia toimia, jotka nopeuttavat CIWIN-verkon luomista. Verkon on oltava varhaisvaroitusjärjestelmän sekä keskustelujen ja tiedonvaihdon yhdistelmä. Verkon avulla on oltava mahdollista antaa ja toimittaa edelleen kiireellisiä varoituksia, jotta kriisin sattuessa EU:ssa voidaan ryhtyä välittömästi asianmukaisiin turvatoimenpiteisiin. Verkon on oltava myös elintärkeitä infrastruktuureja koskevia keskusteluja ja hyvien käytänteiden vaihtoa tukeva foorumi, vaikka mitään kriisiä ei olisikaan. Mutta jälleen kerran panos, jonka mukaan komissio toimii yhdessä jäsenvaltioiden kanssa ja sen toiminta täydentää (jo käyttöönotettua) Argus-järjestelmä, jotta nopea tiedonkulku komission ja sen eri yksiköiden varhaisvaroitusjärjestelmien välillä olisi

mahdollista, on täysin oikeutettu ainoastaan siinä tapauksessa, jos myöhemmin, tulevien määräraha-anomusten perusteella, tarjoutuu mahdollisuus liittymiseen ei vain jäsenvaltioiden verkkoon, vaan myös osallistumiseen sellaisten tahojen toimintaan, jotka omistavat tai ylläpitävät elintärkeitä infrastruktuureja.

Loppujen lopuksi on määriteltävä selkeämmin etenkin Euroopan parlamentin menettelyt ohjelman seurannassa. Näyttää ilmeiseltä, että parlamentin on toimittava yhteistyössä ohjelman seurannasta vastaavan komitean kanssa. Lisäksi on säädettävä, että asiasta vastaavalle valiokunnalle on toimitettava yhteenvedonomainen vuosikertomus ja että valvontaa koskevaa lauseketta voidaan vaatia tämän kertomuksen pohjalta. On myös luotava yhteydet kansallisiin parlamentteihin, jotta nämä voivat, saatujen tulosten ja mahdollisten puutteiden perusteella, vaatia ryhtymään toimenpiteisiin tällä alalla kussakin jäsenvaltiossa. Kun vuosikertomus esitetään, voitaisiin parlamentille antaa siitä selonteko kansallisten parlamenttien edustajien läsnä ollessa.

Komission tuntuva panos, joka vastaa neuvoston teoreettisia lupauksia edistää yleistä turvallisuutta EU:ssa, olisi ollut paljon merkittävämpi, jos toiminta olisi ollut avoimempaa ja jos jo alusta pitäen olisi todettu lopullinen tavoite: luoda integroitu eurooppalainen kriisien ennaltaehkäisyyn ja niiden hoitoon tarkoitettu järjestelmä. Koska ei ole olemassa asiakirjaa, jossa määriteltäisiin selkeästi tietty strategia sekä kunkin osapuolen vastuu mainittujen tavoitteiden saavuttamiseksi, parlamentti voi ottaa ainoastaan kantaa ehdotukseen, joka toivottavasti toimii eräänlaisena lähtökohtana – niin EU:n kuin jäsenvaltioidenkin tasolla – ja jonka todennäköisin heikkous liittyy rahoitukseen.

Joka tapauksessa on yleisen edun mukaista tarttua toimeen ja myötävaikuttaa yleisen turvallisuuden parantamiseen sallimalla puutteiden arviointia ja kartoittamista koskeva rahoitus ja käytettävissä olevien resurssien sekä katastrofien yhteydessä toteutettavien toimien tehokas koordinointi. On nimittäin toimittava viipymättä. Se että yleinen mielipide on hyvin tietoinen erilaisista katastrofeista merkitsee, että kyse on erityisen arkaluontoisesta kysymyksestä, minkä vuoksi on ratkaisevan tärkeää pystyä toimimaan ennaltaehkäisevästi. Jos EU ei pysty osoittamaan aloitekykyään toiminnan organisoinnissa ja tilanteisiin reagoimisessa eikä määrittämään konkreettisesti solidaarisuusperiaatteen käsitettä, joka on yksi vahvimmista mahdollisista Euroopan unionin kansalaisuuden kulmakivistä, saattavat mahdollisista puutteista johtuvat vakavat seuraukset merkitä eurooppalaisen hankkeen loppua.